Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 11

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

75e année *N° 11* *Novembre 1978*

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE: *Editorial:* A. Fournier — *Billet du président:* A. Paroz — *Conseils aux débutants:* M. Léchaire — *Société romande d'apiculture:* Assemblée des délégués du 18.3.78: T. Muller — *Vétérans SAR 1979:* J. Chammartin — *Concours des ruchers SAR 1978:* J. Chammartin — *Retrouvailles d'automne:* A. Doudin — *Avenir de l'apiculture:* A. Doudin et G. Chassot — *Page du poète:* Conseils d'une abeille et Les deux abeilles — *Produits de la ruche:* Pollen granulé et Polenapin; tiré d'«Apithérapie aujourd'hui» — *Variétés:* Les beaux jours ou la vie des abeilles: Maurice Frainier; De l'utilisation du miel chez les hommes dans le cadre diététique des thérapeutiques naturelles — *Vie de nos sections: Nécrologie:* Ernest Paroz — *Communiqués* — *Convocations* — *Annonces.*

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.
PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—, 1/16 Fr. 10.—. Ces prix s'entendent nets.

Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.

Abonnement Suisse: Fr. 12.— Etranger: Fr. 16.— Chèques postaux 10-1480

Editorial

Le présent numéro du journal paraît avec quelque retard dû à des contretemps qui se sont succédé soit à l'imprimerie, soit au bureau du rédacteur. Je te demande, cher ami lecteur, un peu d'indulgence et beaucoup de compréhension.

Dans son nouveau **Billet du président**, M. Adrien Paroz fait mention des origines de notre **Journal suisse d'Apiculture**. Il nous rappelle que l'an prochain, sa parution aura 100 ans. Pour marquer ce centenaire, je t'invite d'ores et déjà, mon cher Ambroise, à me faire parvenir ta contri-

bution éventuelle (anciennes photos, articles de ton choix ou autres documents en ta possession). Cela nous permettra, à l'occasion du centenaire de notre revue mensuelle, d'éditer un numéro spécial en guise de reconnaissance envers ceux qui, en Suisse romande, furent les pionniers de l'apiculture.

Rien d'officiel encore, mais il me semble avoir entendu dire que notre institut fédéral, la **section apicole du Liebefeld**, est en pleine restructuration. Les lignes directrices déjà tracées ne seront guère modifiées et les travaux effectués jusqu'à ce jour seront poursuivis sans trop d'engouement pour le changement. Ainsi, nous pourrons être certains, une fois de plus, que notre bonne tradition helvétique sera respectée et que le bien-être de notre apiculture romande sera assuré et qu'il pourra progresser, notamment en ce qui concerne le travail de sélection en élevage d'abeilles. L'occasion me sera donnée de revenir sur ce sujet prochainement.

Comme à l'accoutumée, notre journal de novembre comporte le résultat du Concours des ruchers de l'année. Au nom de tous les autres membres du comité central, je me plais à féliciter les 14 apiculteurs des sections de la Menthue, Moudon, Lucens, Haute-Broye et Jorat qui ont eu et le courage et l'honneur à cœur d'affronter un jury compréhensif mais perspicace et combien sévère.

Si tu as des remarques à faire, des suggestions à émettre ou des désirs à formuler avant la fin de l'année, fais vite mon cher Ambroise, car d'ici quelques jours déjà, le dernier numéro du journal 1978 devra être modelé. Ne tarde pas trop pour m'envoyer les manuscrits qui serviront à remplir les pages vierges!

Sion, octobre 1978 *A. Fournier*

Regarde au-dedans de toi; c'est au-dedans de toi qu'est inscrite la loi du bien, source intarissable pourvu que tu y puises toujours.

Marc-Aurèle